

名家经典绘本:汉英对照版

自立

小老鼠准备好了

[美] 杰夫·史密斯 著 许阳 译



苏斯博士奖
银奖

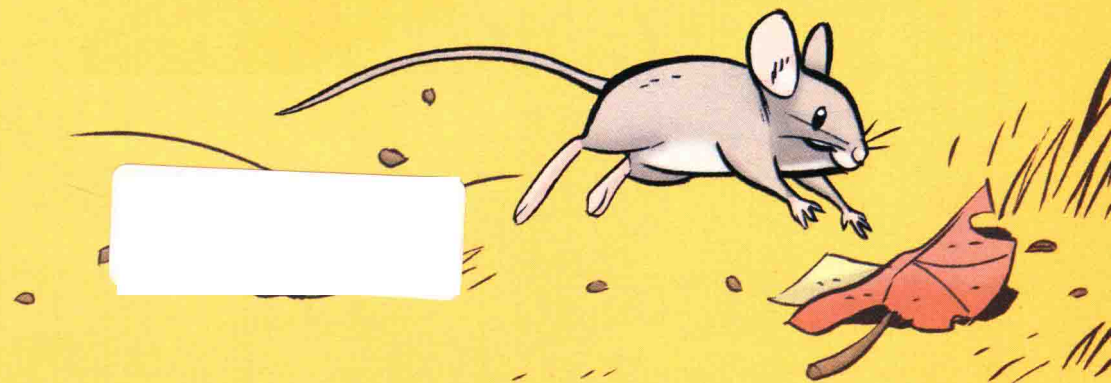
人民文学出版社
PEOPLE'S LITERATURE PUBLISHING HOUSE



658.

小老鼠准备好了

〔美〕杰夫·史密斯 著 许旻 译



人民文学出版社
PEOPLE'S LITERATURE PUBLISHING HOUSE

著作权合同登记：图字 01-2017-2955 号

LITTLE MOUSE GETS READY

Copyright © 2009, Jeff Smith

All rights reserved.

图书在版编目 (C I P) 数据

小老鼠准备好了 / (美) 杰夫·史密斯著；

许旻译. —北京：人民文学出版社，2017

(名家经典绘本：汉英对照版)

ISBN 978-7-02-012667-5

I. ①小… II. ①杰… ②许… III. ①儿童故事—图

画故事—美国—现代 IV. ①I712.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2017)第071402号

责任编辑：甘 慧 尚 飞 王雪纯

装帧设计：李 佳

出版发行：人民文学出版社

社 址：北京市朝内大街166号

邮政编码：100705

网 址：<http://www.rw-cn.com>

印 制：上海盛通时代印刷有限公司

经 销：全国新华书店等

字 数：20千字

开 本：690毫米×960毫米 1/16

印 张：4.25

版 次：2018年6月北京第1版

印 次：2018年6月第1次印刷

书 号：978-7-02-012667-5

定 价：39.00元

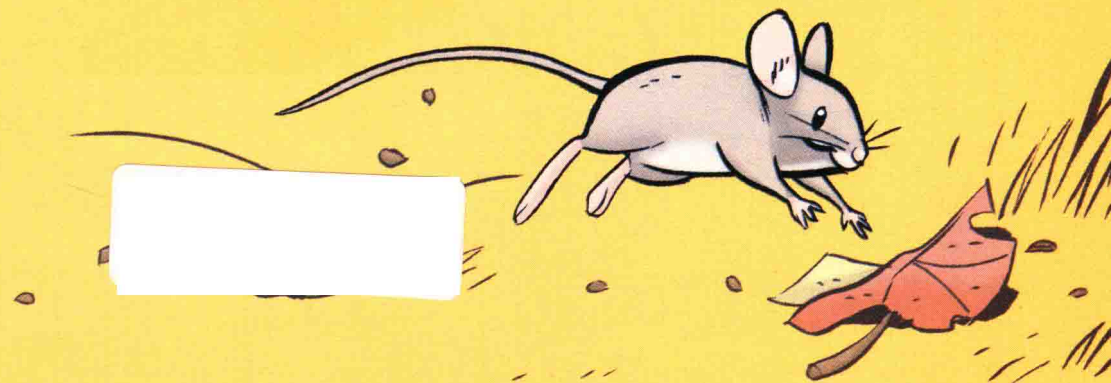
如有印装质量问题，请与本社图书销售中心调换。电话：010-65233595

小老鼠准备好了

658.

小老鼠准备好了

〔美〕杰夫·史密斯 著 许晔 译



人民文学出版社
PEOPLE'S LITERATURE PUBLISHING HOUSE

著作权合同登记：图字 01-2017-2955 号

LITTLE MOUSE GETS READY

Copyright © 2009, Jeff Smith

All rights reserved.

图书在版编目 (C I P) 数据

小老鼠准备好了 / (美) 杰夫·史密斯著；

许旻译. —北京：人民文学出版社，2017

（名家经典绘本：汉英对照版）

ISBN 978-7-02-012667-5

I. ①小… II. ①杰… ②许… III. ①儿童故事—图画故事—美国—现代 IV. ①I712.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2017)第071402号

责任编辑：甘 慧 尚 飞 王雪纯

装帧设计：李 佳

出版发行：人民文学出版社

社 址：北京市朝内大街166号

邮政编码：100705

网 址：<http://www.rw-cn.com>

印 制：上海盛通时代印刷有限公司

经 销：全国新华书店等

字 数：20 千字

开 本：690 毫米×960 毫米 1/16

印 张：4.25

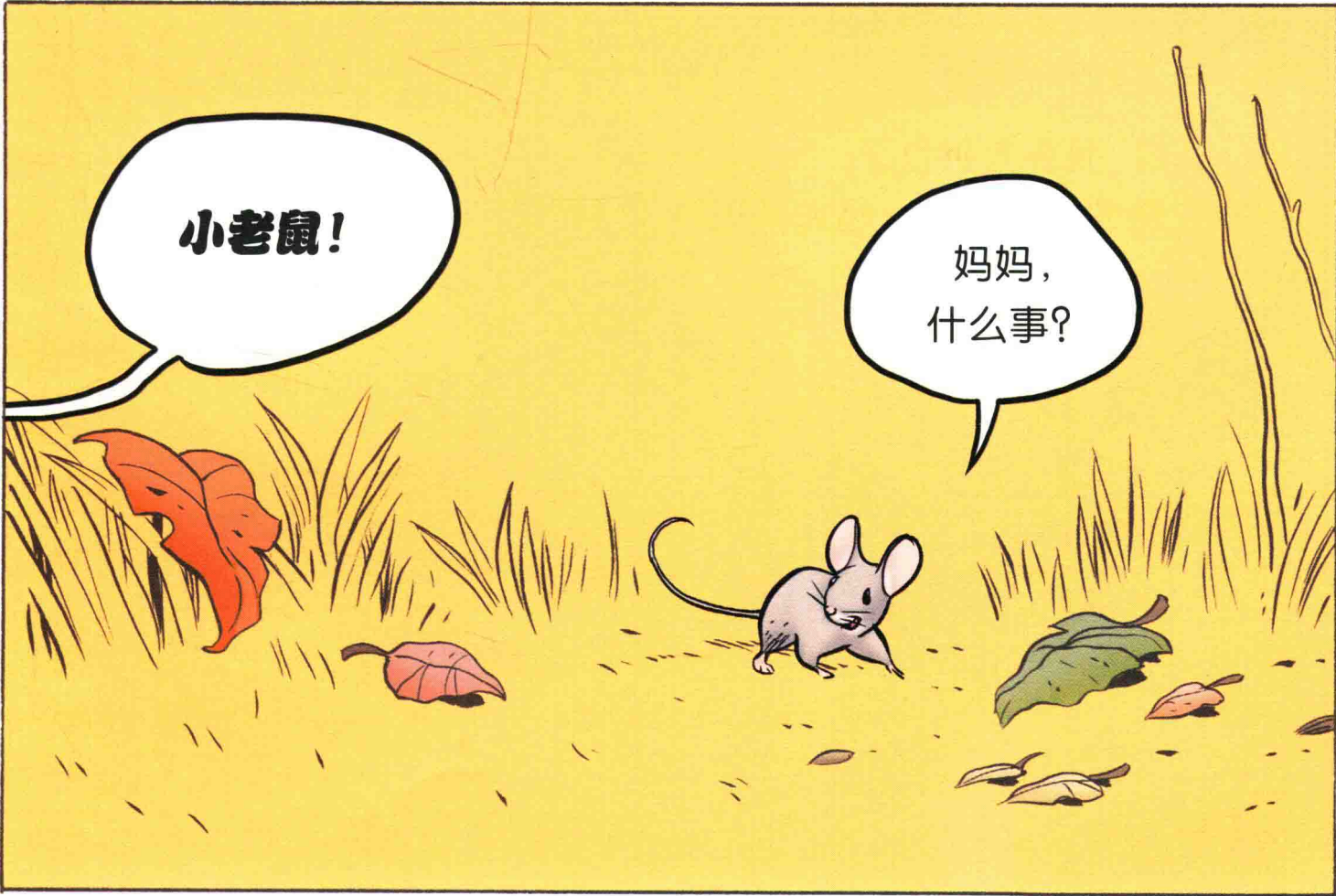
版 次：2018 年 6 月北京第1版

印 次：2018 年 6 月第1次印刷

书 号：978-7-02-012667-5

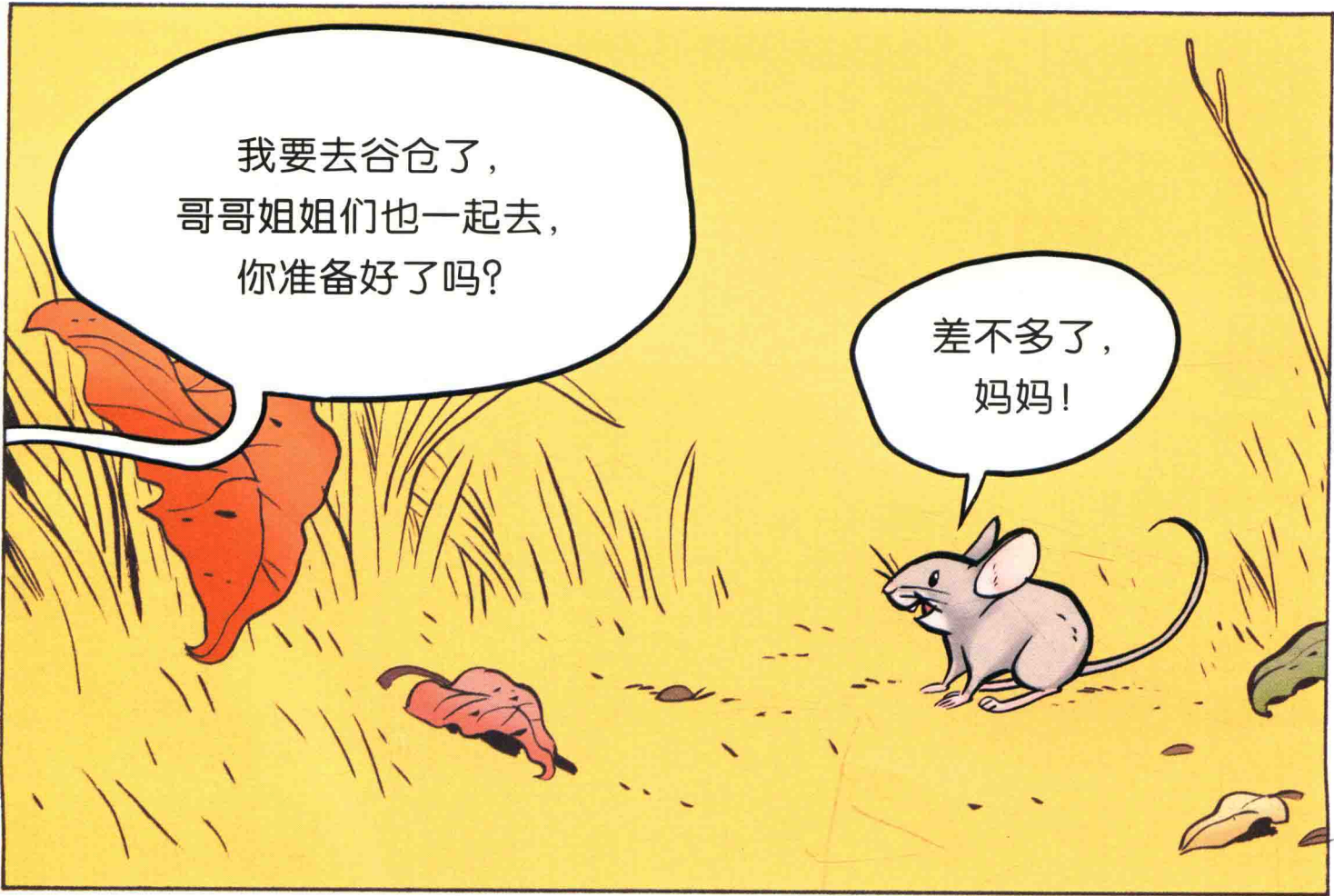
定 价：39.00元

如有印装质量问题，请与本社图书销售中心调换。电话：010-65233595

A cartoon illustration of a mouse in a field. The mouse is grey with large ears and a long tail, standing on a yellow ground with some grass and fallen leaves. A speech bubble from the left contains the text '小老鼠!'. Another speech bubble from the mouse contains the text '妈妈, 什么事?'.

小老鼠!

妈妈，
什么事？



我要去谷仓了，
哥哥姐姐们也一起去，
你准备好了吗？

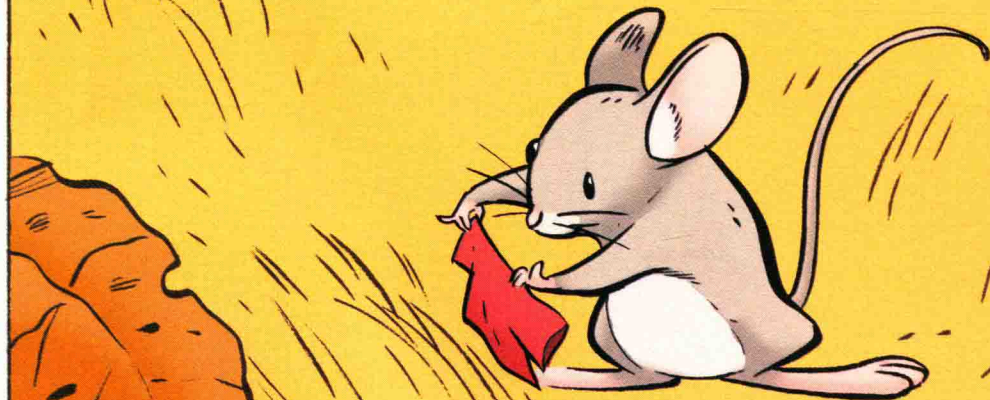
差不多了，
妈妈！

A cartoon illustration of a mouse running across a yellow field. The mouse is pinkish-brown with large ears and a long tail, running towards the right. It has a speech bubble above it. The background is a solid yellow color with some sparse, thin brown lines representing grass or reeds. There are a few small brown spots on the ground, possibly seeds or small stones. On the left side, there are some red and orange shapes, possibly leaves or flowers. The overall style is simple and cartoonish.

那快去准备吧!

我很快就好，
妈妈!

太棒了，我喜欢去谷仓！



是的，谷仓里有**许多**
地方可以奔跑、
捉迷藏！



好，让我们瞧瞧……
先穿上内裤。

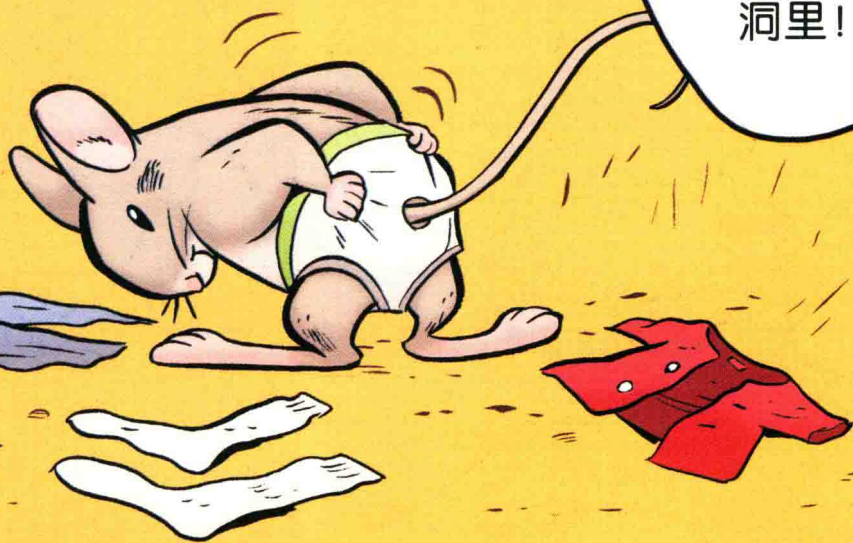


找到商标，
那是后面。



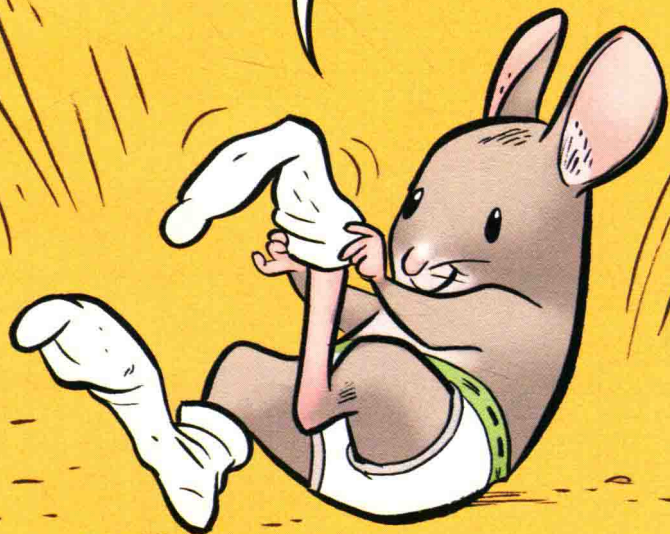
穿**内裤**
很简单……

只是一定
要把尾巴
塞进尾巴
洞里！



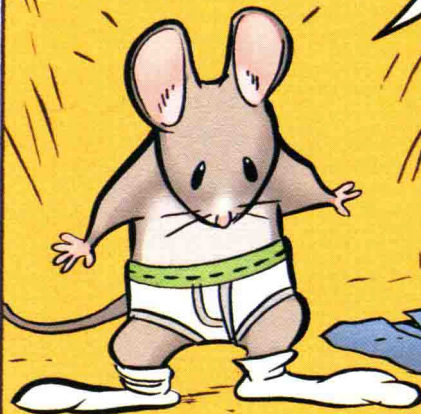


然后，我要找到马儿们，把它们
掉落在地上的**燕麦**
全都吃光！



穿好啦！

接下来
穿裤子！



我得先坐下，
才能把裤子穿上。

